

**EN** Normal position for effective daily vacuuming on carpet / **FR** Position normale pour passer l'aspirateur tous les jours et efficacement sur les tapis **DE** Normalposition für tägliches wirksames Staubsaugen von Teppichen **NL** Normale positie om elke dag gemakkelijk tapijt te stofzuigen / **IT** Posizione normale per passare l'aspirapolvere tutti i giorni in modo efficace sui tappeti **ES** Posición normal para pasar elaspirador todos los días de manera eficaz en la alfombra / **PT** Posição normal para passaro aspirador todos os dias e de forma eficaz sobre a alcatifa **EL** κανονική θέση για να χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα καθημερινά και αποτελεσματικά στα χαλιά **TR** Elektrikli süpürgeyi günlük olarak halı üzerinde kullanmak için normal pozisyon / **RU** Нормальное положение для того, чтобы ежедневно и эффективно пылесосить ковры / **UK** Нормальне положення для того, щоб щоденно та ефективно пилососити килими / **HK** 每日吸塵以及地毯有效吸塵的常規位置 **TH** ตั้งตำแหน่งปกติสำหรับดูดฝุ่นประจำวัน **ID** Posisi normal untuk memvakum setiap hari dan efisien pada karpet **MS** Posisi normal untuk memvakum setiap hari dan cekap pada permaidani / **VI** Chế độ bình thường để hút bụi trên thảm hàng ngày **BS** Normalni položaj za svakodnevno i efikasno usisavanje tepiha

**SL** Običajen položaj za svakodnevno in učinkovito sesanje preprog s l'esanilnikom / **ET** Tavaasend tolmuiemajega igaräevaselt ja tõhusalt vaiba puhastamiseks / **LV** Normālais stāvoklis efektīvai paklāju sūkšanai ik dienu / **LT** Įprasta padėtis, skirta kiekvieną dieną veiksmingai kilimams siurbti **AR** وضع طبيعي لتدوير المكسنة الكهربائية ببطريقة فعالة على السجادة **FA** موقعیت عادی جاروبرقی کردن همپروزه و اثر بخش روی فرش ها

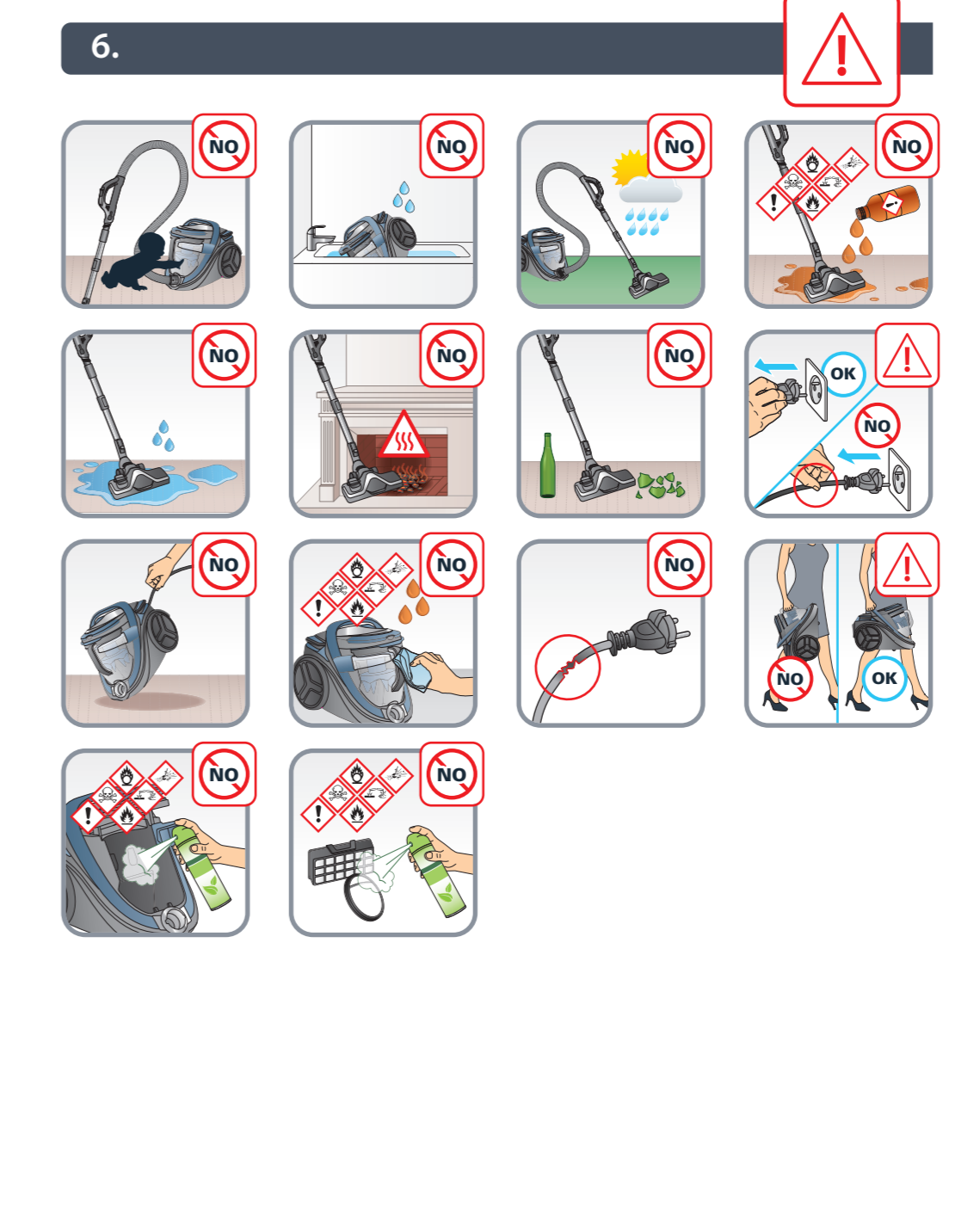
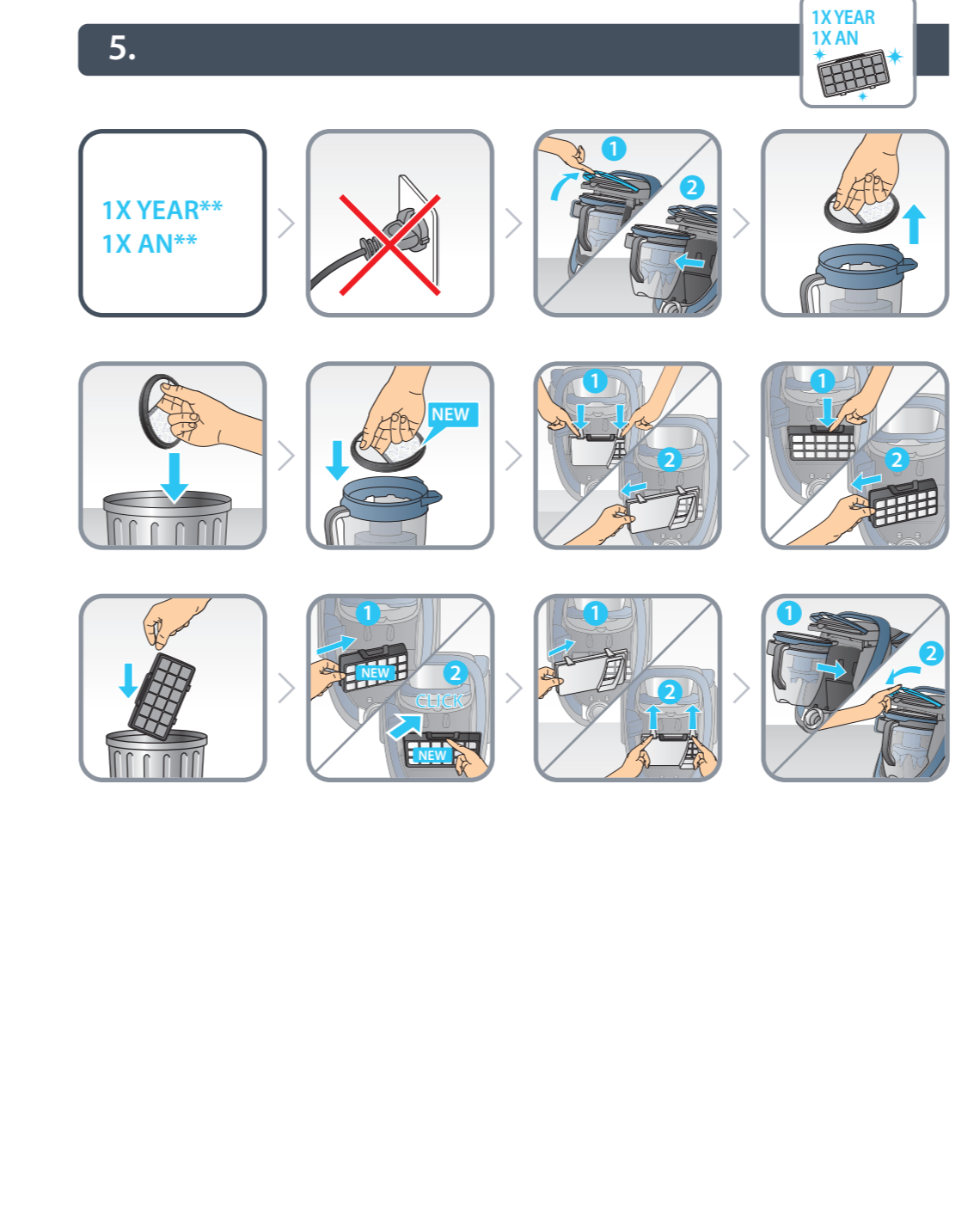


**EN** For maximum vacuuming of very dirty carpet. After vacuuming in this position, switch back to normal. / **FR** Pour une aspiration maximale sur des tapis très sales. Après avoir passé l'aspirateur dans cette position, repassez en fonctionnement normal. / **DE** Für maximale Saugkraft auf sehr schmutzigen Teppichen. Nach dem Saugen in dieser Position wieder in die normale Position wechseln. **NL** Voor optimaal stofzuigen van extreem vuil tapijt. Na het stofzuigen in deze positie terug in de normale positie zetten. / **IT** Per aspirazione massima di tappeti molto sporchi. Dopo l'aspirazione in questa posizione, tornare al funzionamento normale. / **ES** Para una aspiración máxima de moquetas con una gran cantidad de polvo. Volver a la posición normal tras aspirar desde esta posición. / **PT** Para a aspiração máxima de tapetes muito sujas. Após a aspiração nesta posição, alterne para o modo normal. / **EL** Για μέγιστη ισχύ σκούπας σε πολύ λερωμένα χαλιά. Μετά το σκούπισμα σε αυτή τη θέση, επανέλθετε πάλι στην κανονική θέση. / **TR** Çok kirliliği için maksimum emme gücünde kullanmak için normal pozisyon / **RU** Для максимальной очистки ковров сильно загрязненного пола. После уборки в этом положении вернитесь в нормальный режим. / **UK** Для максимального очищення дуже забрудненого килима. Після прибирання у цьому положенні поверніться в нормальний режим. / **HK** 最大清潔特別濃濃的地毯在此位置清潔後，切換回正常狀態。 / **TH** เพื่อพลังการดูดฝุ่นอย่างสูงสุดบนพรมที่เปื้อนมากเป็นพิเศษ. เมื่อดูดฝุ่นในตำแหน่งนี้แล้ว กลับไปที่การใช้งานปกติ. / **ID** Untuk memvakum maksimum pada karpet yang sangat kotor. Setelah memvakum dalam kondisi ini, tukar kembali ke normal. / **VI** Cho hút bụi quá bẩn. Sau khi hút bụi ở chế độ này, hãy chuyển về lại chế độ bình thường. / **KO** 매우 더러운 카펫의 최대의 진공 청소 효과를 위해. 이 위치에서 진공 청소한 후 스위치를 정상 위치로 돌려놓으세요. / **PL** Do dokładnego odkurzenia mocno zabrudzonych dywanów. Po zakończeniu odkurzenia w tej pozycji należy przełączyć do normalnej pozycji. / **CS** Pro maximální vysávání velmi znečištěných kobereců. Po vysávání v této poloze přepněte zpět na normální chod. / **HU** Nagyon koszos szőnyegek puhastásához az ebben a pozícióban történő porszívózás után kapcsoljon vissza normál állapotba. / **SK** Na maximálne vysávanie veľmi špinavého koberca. Po vysávaní v tejto polohe prepnite späť na normálnu polohu. / **RO** Pentru aspirarea la putere maximă a covorașelor foarte murdare. După aspirarea în această poziție, reveniți la normal. / **BG** За максимални резултати от почистването на всеки алкаатис в този режим. След почистване в тази позиция, превключете към обичайната. / **SR** Za najsnažnije usisavanje tepiha.

**4.** **1X MONTH\* 1X MOIS\*** **5.** **1X YEAR\*\* 1X AN\*\*** **6.**

**AR** للتنظيف الفائق بالمكسنة الكهربائية للسجاد المتسخ للغاية بعد التنظيف بالمكسنة في هذا الوضع. يجب الإعادة إلى الوضع الطبيعي. **FA** برای حداکثر نظافت فرشهای خیلی کثیف. پس از نظافت در این موقعیت، حالت نورمال برگردانید.

**4.** **1X MONTH\* 1X MOIS\*** **5.** **1X YEAR\*\* 1X AN\*\*** **6.** **1X YEAR\*\* 1X AN\*\***



**EN** User's guide **FR** Guide de l'utilisateur **DE** Bedienungsanleitung **NL** Gebruiksaanwijzing **IT** Manuale d'uso **ES** Guía del usuario **PT** Guia de utilização **EL** Οδηγός χρήσης **TR** Kullanım kilavuzu **RU** Руководство пользователя **UK** Посібник користувача **HK** 使用指南 **TH** คู่มือสำหรับผู้ใช้งาน **ID** Panduan pengguna **MS** Panduan pengguna **VI** Hướng dẫn dành cho người sử dụng **KO** 사용자 가이드 **PL** Instrukcja obsługi **CS** Návod k použití **HU** Használati útmutató **SK** Používateľská príručka **RO** Ghidul utilizatorului **BG** Ръководство на потребителя **SR** Korisničko uputstvo **HR** Upute za uporabu **BS** Korisnički priručnik **ET** Kasutusjuhend **LV** Lietošanas pamācība **LT** Naudojotojo vadovas **AR** لام عتسلا ليلد **FA** برآی اچنهار



www.rowenta.com - www.tefal.com - www.moulinex.com

\* EN Month / FR Mois / DE Monat / NL Maand / IT Mese / ES Mes / PT Mês / EL μήνας / TR Ay / RU Месяц / UK Місяць / HK 月 / TH เดือน / ID Bulan / MS Bulan / VI Tháng / KO 월 / PL Miesiąc / CS Měsíc / HU Hónap / SK Mesiac / RO Lună / BG месец / SR Mesec (Месяц) / HR Mjesec / BS Mjesec / SL Mesec / ET Kuu / LV Mēnesis / LT Menuo / AR شهر / FA ماه